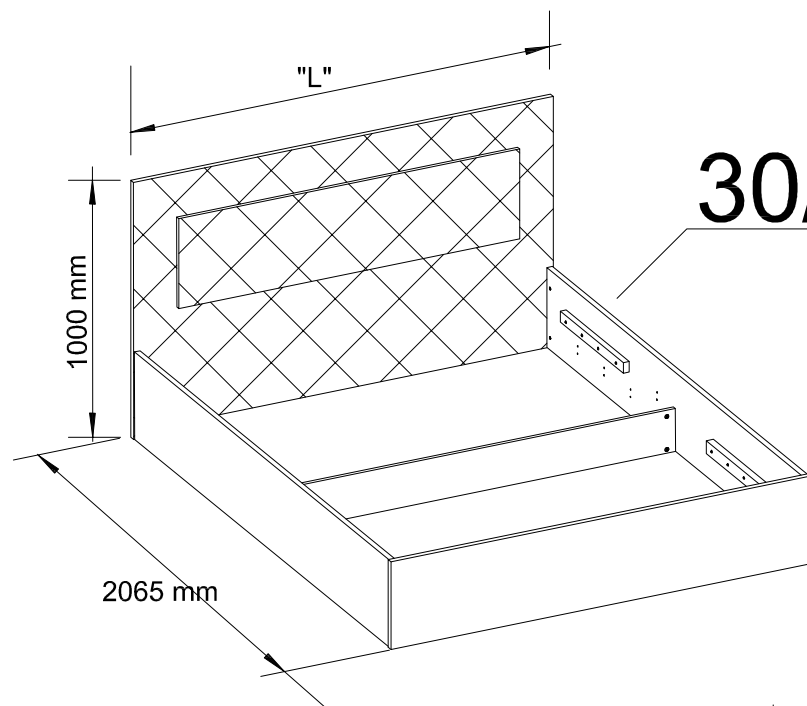


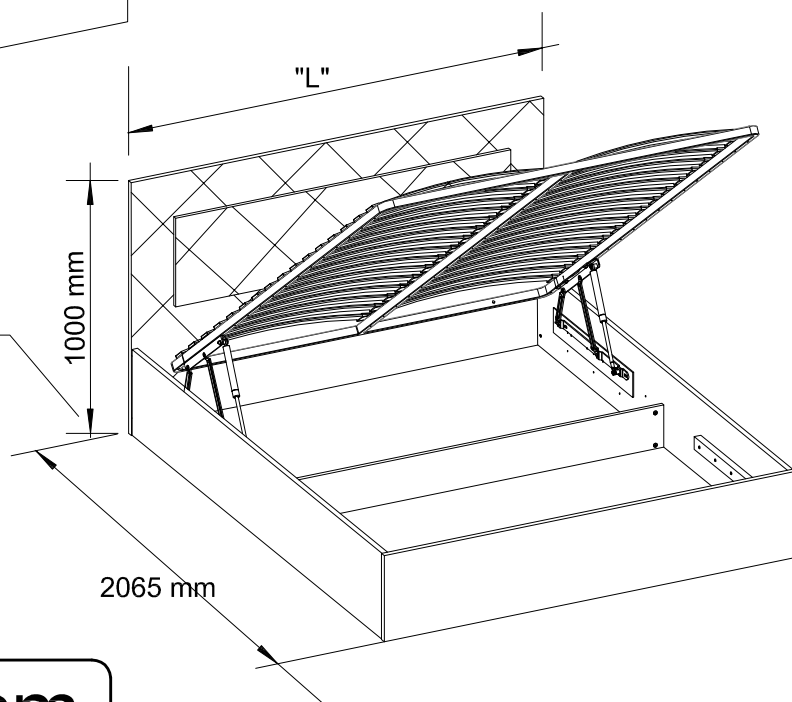
PANAREA

30/31/32
80/81/82



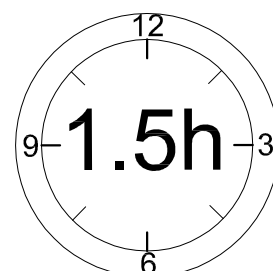
30/31/32

80/81/82

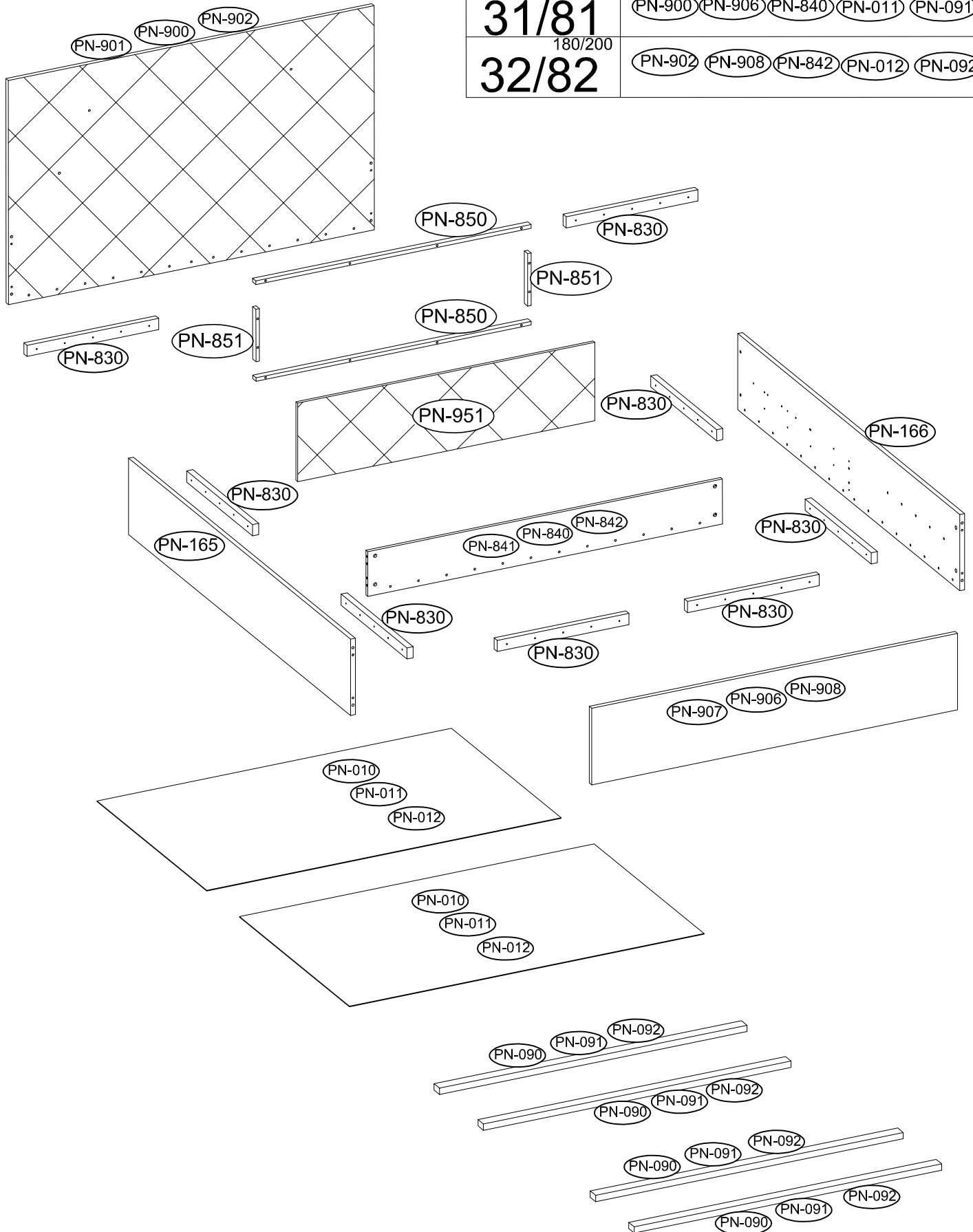


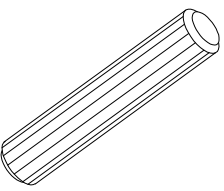
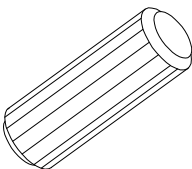
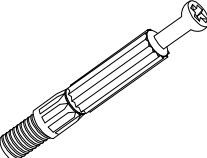
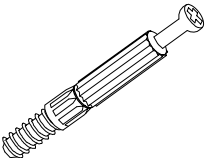
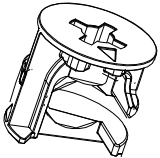
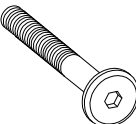
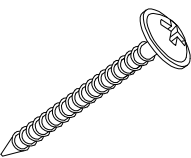
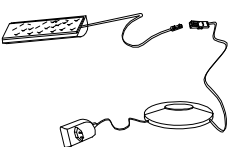
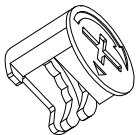
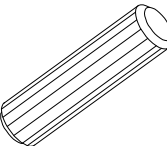
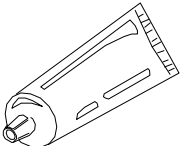
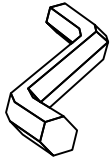
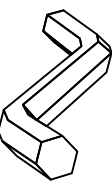
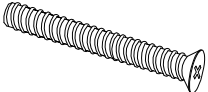
"L" - 30/80- 145 cm
"L" - 31/81- 165 cm
"L" - 32/82- 185 cm

Instrukcja montażu
Montageanleitung
Instructions D'assemblage
Assembly instructions
Návod na montáž
Montážni návod



140/200 30/80	PN-901	PN-907	PN-841	PN-010	PN-090
160/200 31/81	PN-900	PN-906	PN-840	PN-011	PN-091
180/200 32/82	PN-902	PN-908	PN-842	PN-012	PN-092



3991 x12  Ø8x50 mm	3992 x8  Ø10x35 mm	4065 x4  M6x36,5 mm	4066 x4  Ø6,5x36,5 mm
3997 x4  Ø15x17mm	146787 x4  M6,0x50,0 mm	3939 x4  M6,0x16,0 mm	3897 x40  Ø4,0x45 mm
IN00521 x1 	3996 x4  Ø15x12 mm	3989 x74  Ø8x30 mm	3975 x70  1.2x20 mm
3983 x2  10 g	3984 x1  4 mm	IN01180 x1  5 mm	3918 x8  Ø3,5x16 mm
49059 x2  ØM6,0x100 mm			

PL-WAŻNE INFORMACJE.

Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.

GB-IMPORTANT INFORMATION!

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

FR-INFORMATIONS IMPORTANTES

Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

SK-DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE!

Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.

CZ-DŮLEŽITÉ INFORMACE!

Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtete celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.

DE-WICHTIGE INFORMATIONEN!

Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

SRB-VAŽNA INFORMACIJA.

Molimo vas da pažljivo pročitate sigurnosna uputstva pre upotrebe proizvoda. Molimo pročitatte uputstva za upotrebu i čuvajte ih za upotrebu u budućnost.

HR-VAŽNE OBAVIJESTI!

Molimo Vas pažljivo pročitatte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.

HU-FONTOS INFORMÁCIÓ

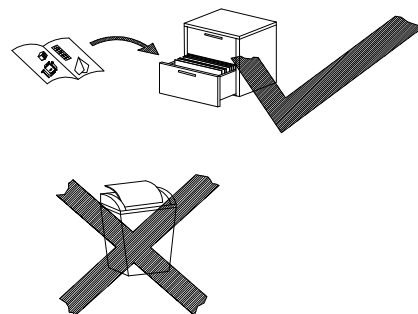
A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.

SL-POMEMBNE INFORMACIJE!

Pred montažo/uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.

NL-BELANGRIJKE INFORMATIE!

Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

**PL-OSTRZEŻENIE WS. USZKODZENÍ**

Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.

GB-WARNING TO AVOID SCRATCHES!

In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

FR-AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES

Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).

SK-VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!

Aby sa predišlo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.

CZ-VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!

Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.

DE-HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN

Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).

SRB-UPOZORENJE VS. OŠTEĆENJE

Da bi se izbegle ogrebotine, ovaj komad nameštaja treba montirati i preklopiti na meku površinu, npr. Na tepih.

HR-UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!

Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potrebno je sastavljati na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.

HU-KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE – FIGYELEM!

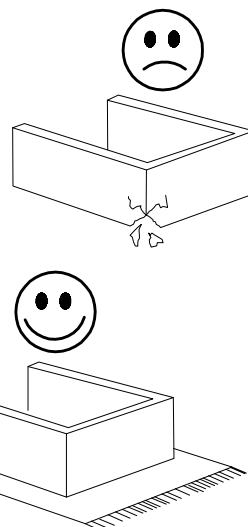
A karcolások megelőzése érdekében a bútort puha felületen, például szőnyegen kell összeszerelni.

SL-KAKO PREPREČITI PRASKE!

Da bi se izognili praskam na pohištvu, pohištvo sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi

NL-WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!

Om te voorkomen dat dit meubel krassen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt



PL-WAŻNE!

Ważne jest, żeby każdy ze skręcanych produktów został ponownie dokręcony w ciągu 2 tygodni od montażu, a następnie sprawdzać co 3 miesiące czy śruby są dokręcone — w celu zapewnienia stabilności przez czas użytkowania produktu.

GB-IMPORTANT!

It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.

FR-IMPORTANT

Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.

SK-DÔLEŽITÉ!

Je dôležité, aby sa na akomkoľvek produkte, montovanom pomocou akýchkoľvek skrutiek, skrutky dotiahli po dvoch týždňoch od montáže, a jedenkrát v priebehu každých 3 mesiacov – tak sa zaručí stabilita počas celej životnosti produktu.

CZ-DŮLEŽITÉ!

U každého výrobku, který se sestavuje pomocí jakýchkoli šroubků, je důležité dotáhnout šroubky 2 týdny po sestavení a potom každé 3 měsíce, aby byla zajištěna stabilita po celou dobu životnosti výrobku.

DE-WICHTIG!

Es ist wichtig, bei jedem mit Schrauben montierten Produkt diese 2 Wochen nach dem Zusammenbau sowie einmal alle 3 Monate wieder anzuziehen, um die Stabilität des Produkts über die gesamte Lebensdauer hinweg zu gewährleisten.

SRB-VAŽNO!

Važno je da se svaki vijčani proizvod ponovo zategne u roku od 2 nedelje od sklapanja, a zatim svaka 3 meseca da bi se proverilo da li vijci su zategnuti - kako bi se osigurala stabilnost tokom celog veka trajanja proizvoda.

HR-VAŽNO!

Važno je da se svi tipovi vijaka na bilo kojoj vrsti proizvoda koji se s pomoću njih sastavlja ponovno pritegnu 2 tjedna nakon sastavljanja te jednom svaka 3 mjeseca - kako bi se zajamčila stabilnost tijekom životnog vijeka proizvoda.

HU-FONTOS!

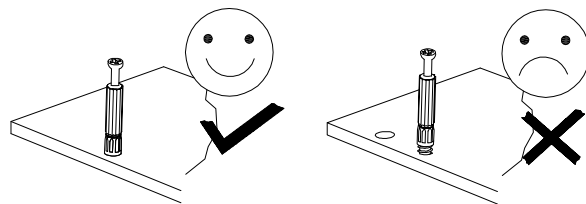
Minden termékénél fontos, hogy bármilyen fajta csavarral is történik az összeszerelése, utána 2 héttel, majd 3 havi rendszerességgel szükséges a csavarok utánhúzása. Ezzel a termék teljes élettartamán keresztül biztosítható a stabilitása.

SL-POMEMBNO!

Vsak izdelek, ki ga sestavite z uporabo kakršnihkoli vijakov morate 2 tedna po sestavitvi ponovno pregledati in vijake po potrebi priviti. To ponovite vsake 3 mesece, da bi zagotovili stabilnost izdelka skozi njegovo celotno življenjsko dobo.

NL-BELANGRIJK!

Het is belangrijk om elk product dat met om het even welk soort schroef wordt gemonteerd, twee weken na montage en om de drie maanden, opnieuw wordt vastgeschroefd, om de stabiliteit van het product tijdens de hele levensduur te verzekeren.



PL-OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE MEBLI Z DREWNA ORAZ MATERIAŁÓW DREWNOPOCHODNYCH: MELAMINA, LAMINAT, OKLEINA

Do czyszczenia należy używać wilgotnej ściereczki. Używać wyłącznie wody lub delikatnego detergentu. Wycierać do sucha ściereczką.

GB-GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE MADE OF WOOD OR WOOD COMPOSITES SUCH AS MELAMINE, LAMINATE OR VENEER SURFACES!

Wipe clean with a damp cloth. Use only water or a gentle detergent. Wipe dry with a clean cloth.

FR-INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER CONSTITUÉ DE BOIS OU DE COMPOSITES DE BOIS (COMME LES SURFACES EN MELAMINÉ, STRATIFIÉ OU PLACAGE)

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Utiliser uniquement de l'eau ou un détergent doux. Essuyer à l'aide d'un chiffon propre.

SK-VŠEOBECNÉ POKYNY PRE NÁBYTKY VYROBENÝ Z DREVA ALEBO KOMPOZITNÝCH MATERIÁLOV, NAPRÍKLAD MELAMÍNU, LAMINÁTU ALEBO PREGLEJKOVÝCH POVRCHOV!

Utrite dočista navlhčenou utierkou. Používajte iba vodu alebo jemný čistiaci prostriedok. Utrite dosucha čistou utierkou.

CZ-OBECNÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE NÁBYTKU VYROBENÉHO ZE DŘEVA NEBO Z KOMPOZITŮ DŘEVA, NAPŘ. S POVRCHEM Z MELAMINU, LAMINÁTU NEBO DÝHY!

Čistěte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze vodu nebo jemný čistící prostředek. Vytřete dosucha čistým hadříkem.

DE-ALLGEMEINE HINWEISE FÜR MÖBEL AUS HOLZ ODER HOLZ-VERBUNDWERKSTOFFEN WIE MELAMIN-, LAMINAT- ODER FURNIEROBERFLÄCHEN!

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur Wasser oder ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Mit einem sauberen Tuch trocken reiben.

SRB-OPŠTA UPUTSTVA ZA DRVENI NAMEŠTAJ I MATERIJALE NA DRVENOJ STRANI: MELAMIN, LAMINAT, FURNIR

Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Koristite samo vodu ili blagi deterdžent. Obrišite krpom.

HR- OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ IZRAĐEN OD DRVA ILI DRVNIH KOMPOZITA, KAO ŠTO SU POVRŠINE OD MELAMINA, LAMINATA ILI FURNIRA!

Očistite vlažnom krpom. Upotrijebite samo vodu ili blagi deterdžent. Posušite čistom krpom.

HU- ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÁS A FÁBÓL KÉSZÜLT VAGY ÖSSZETETT FAANYAGOT, PÉLDÁUL MELAMIN-, LAMINÁLT VAGY FURNÉRFELÜLETET TARTALMAZÓ BÚTOROKHOZ

Törölje tisztára nedves ruhával. Csak vizet vagy kímélő tisztítószer használjon. Törölje szárazra tiszta ruhával.

SL- SPLOŠNA NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE POHIŠTVA IZ LESA ALI LESENIH KOMPOZITOV, KOT SOMELANIN, LAMINAT ALI FURNIR!

Obrišite z vlažno krpo. Uporablajte le vodo ali blag detergent. Posušite s čisto krpo.

NL- ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR MEUBELS VERVAARDIGD UIT HOUT OF HOUTCOMPOSITIET ALS MELAMINE, LAMINAAT OF FINEEROPPERVLAKKEN!

Reinig met een vochtige doek. Gebruik alleen water of wasmiddel. Droogwrijven met een schone doek.

PL- OGÓLNA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z MEBLI TAPICEROWANYCH!

Czyścić, przecierając wilgotną ściereczką. Stosować tylko wodę. Kurz i zanieczyszczenia można usuwać odkurzaczem lub przecierając tapicerkę czystą, miękką szmatką. Na tkaninę nie nakładać detergentów, rozpuszczalników ani innych chemikaliów, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie.

GB - GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water. Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth. Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.

FR - INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU !

Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire. La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre. N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.

SK- VŠEOBECNÉ POKYNY K NÁBYTKU S PRVKAMI LÁTKY!

Utrite dočista navlhčenou handričkou. Používajte len čistú vodu. Prach a nečistoty môžete povysávať alebo utrieť čistou jemnou handričkou.

Na látku nepoužívajte saponáty, rozpúšťadlá ani iné chemikálie, keďže by to mohlo spôsobiť zmenu farby.

CZ - OBECNÉ POKYNY PRO NÁBYTEK S TEXTILEM!

Čistíte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze čistou vodu. Prach a nečistotu můžete vysát nebo otřít čistým měkkým hadříkem.

Na textil nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla či jiné chemické látky, protože by mohly způsobit odbarvení.

DE - ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE FÜR POLSTERMÖBEL

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur sauberes Wasser verwenden. Staub und Schmutz können gesaugt oder mit einem sauberen, weichen Tuch abgewischt werden. Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien auf dem Gewebe verwenden, da dies zu Verfärbungen führen kann.

SRB - OPŠTA UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE TAFIRANOG NAMEŠTAJA!

Očistite brisanjem vlažnom krpom. Koristite samo vodu. Prašina i prljavština mogu se ukloniti usisivačem ili brisanjem presvlake čistom, mekom krpom.

Ne stavljajte deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkaninu jer mogu da promene boju.

HR - OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ S TKANINOM!

Očistite vlažnom krpom. Upotrebljavajte samo čistu vodu. Prašina i prljavština mogu se očistiti usisivačem ili obrisati čistom mekanom krpom.

Nemojte upotrebljavati deterdžente, otapala ili druge kemikalije na tkanini jer mogu izbljediti boju.

HU - ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ SZÖVETTEL ELLÁTOTT BÚTOROKHOZ!

Törölje tisztára nedves ruhával. Csak tiszta vizet használjon. A port és szennyeződést felporszívózhatja vagy letörölheti tiszta, puha ruhával.

Ne használjon mosószert, oldószert vagy más vegyi anyagot a szöveten, mivel azok elszíneződést okozhatnak.

SL - SPLOŠNA NAVODILA ZA POHISTVO S TKANINO!

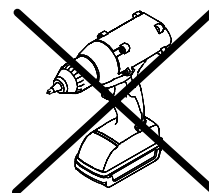
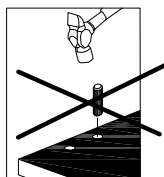
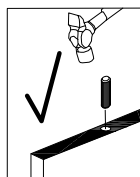
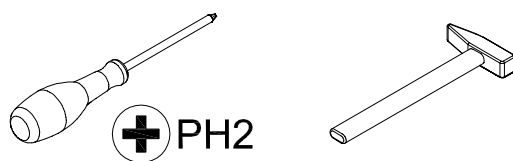
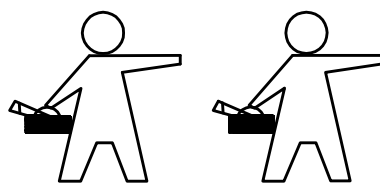
Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le čisto vodo. Prah in umazanijo je mogoče posesati ali obrisati s čisto mehko krpo.

Za čiščenje tkanine ne uporabljajte detergentov, topil ali drugih kemikalij, ki lahko povzročijo njeno obledelost.

NL- ALGEMENE INSTRUCTIE VOOR MEUBELEN MET STOF!

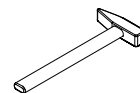
Reinig met een vochtige doek. Alleen schoon water gebruiken. Stof en vuil kan worden gestofzuigd of met een schone, zachte doek worden afgeveegd.

Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische middelen op stof omdat dit verkleuring kan veroorzaken.

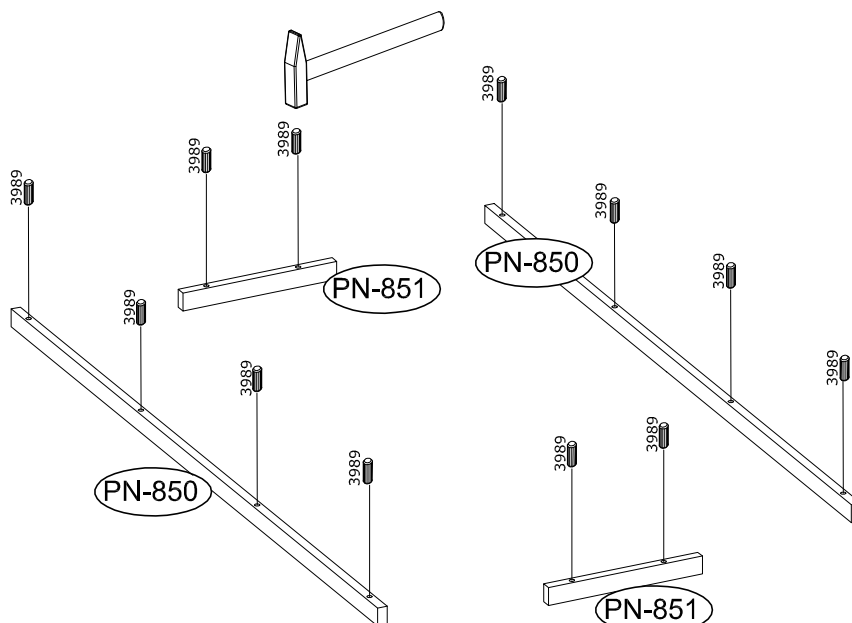


1

3989
Ø8x30 mm x12

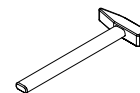


PANAREA
30/31/32
80/81/82

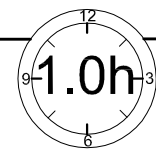
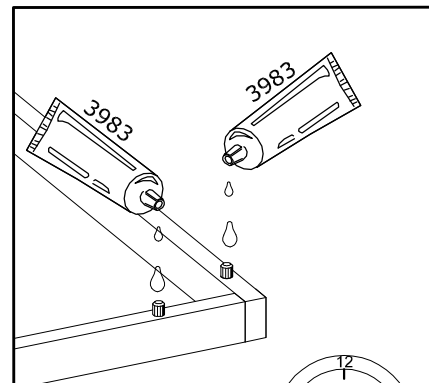
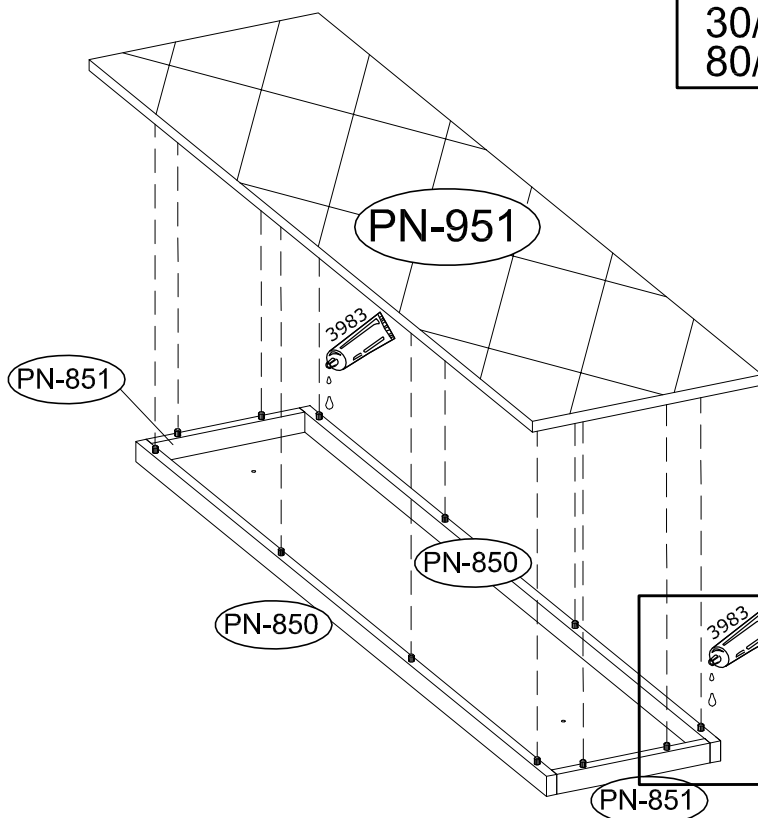


2

3983
x1

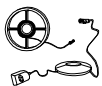


PANAREA
30/31/32
80/81/82



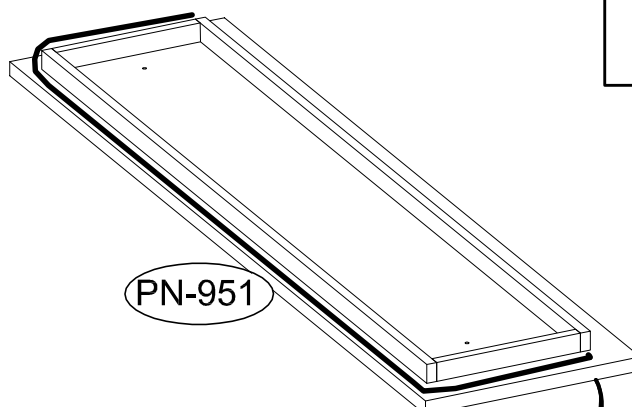
3

IN00521

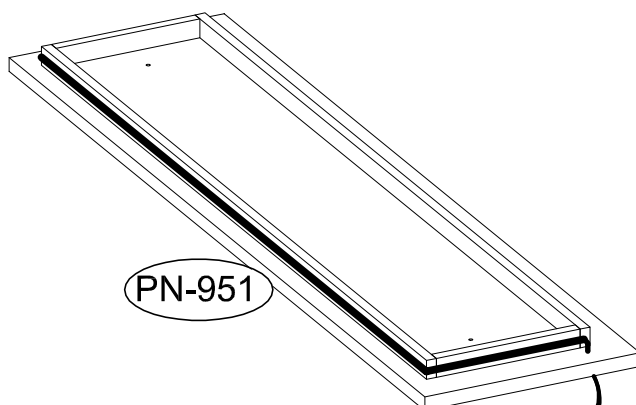


x1

PANAREA
30/31/32
80/81/82

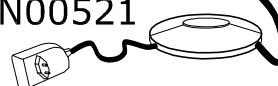


PN-951

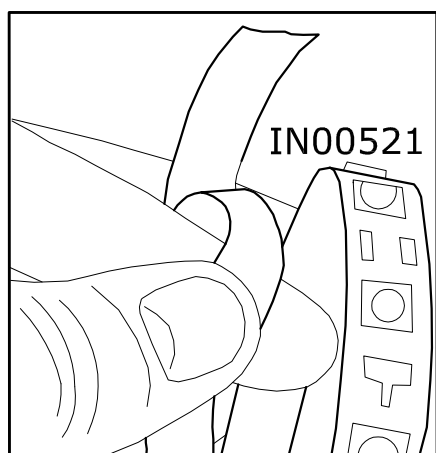


PN-951

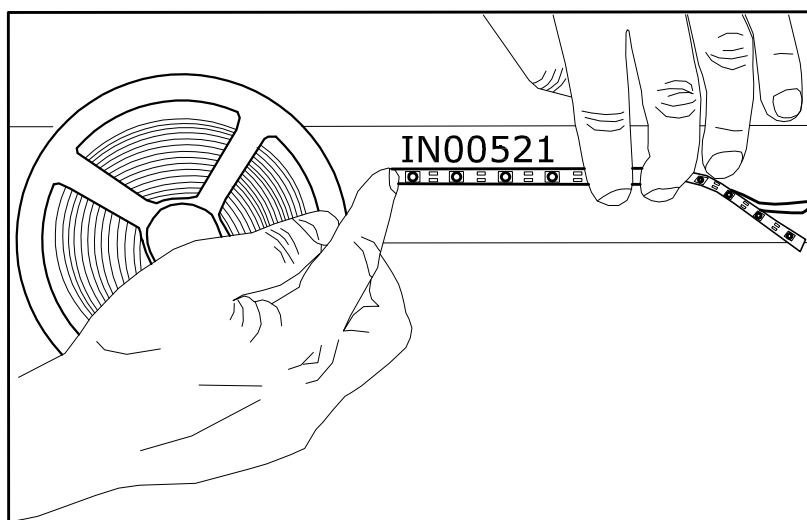
IN00521



IN00521



IN00521



IN00521

4

3983

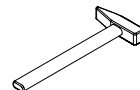


x1

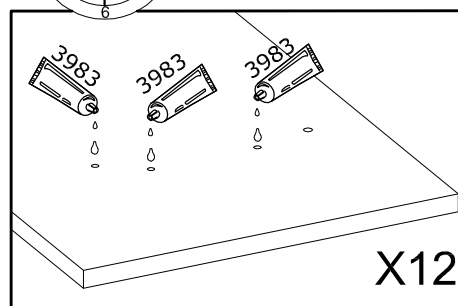
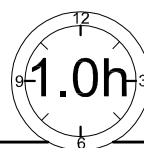
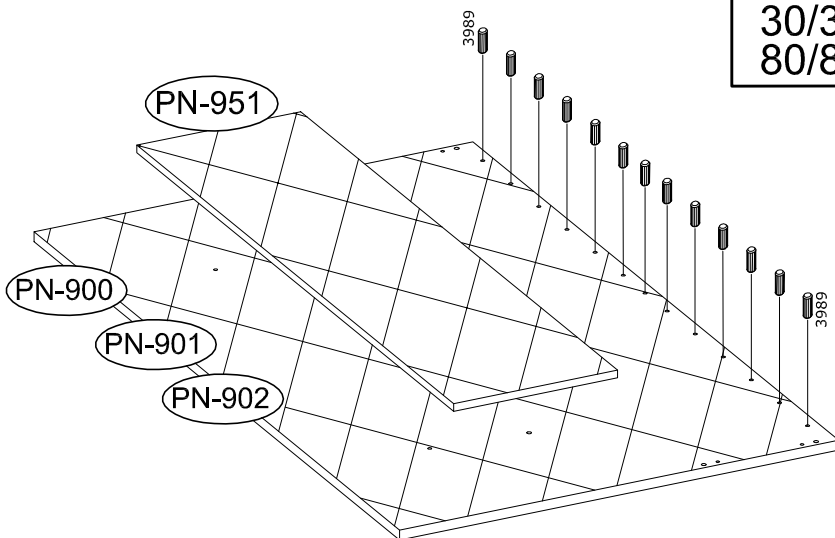
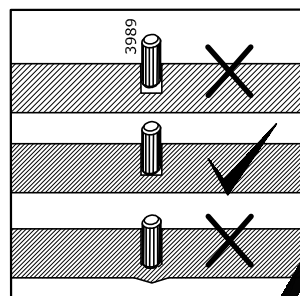
3989



x13



PANAREA
30/31/32
80/81/82



5

49059

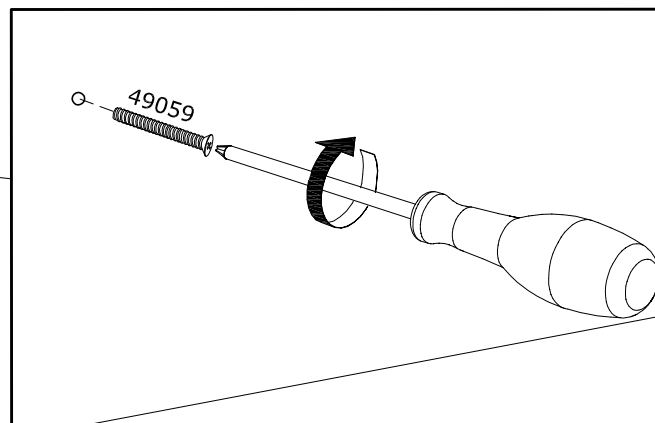
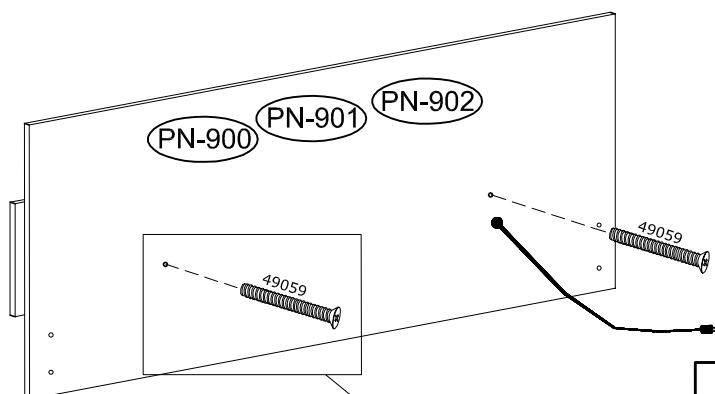


x2

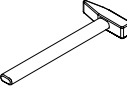
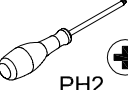


PH2

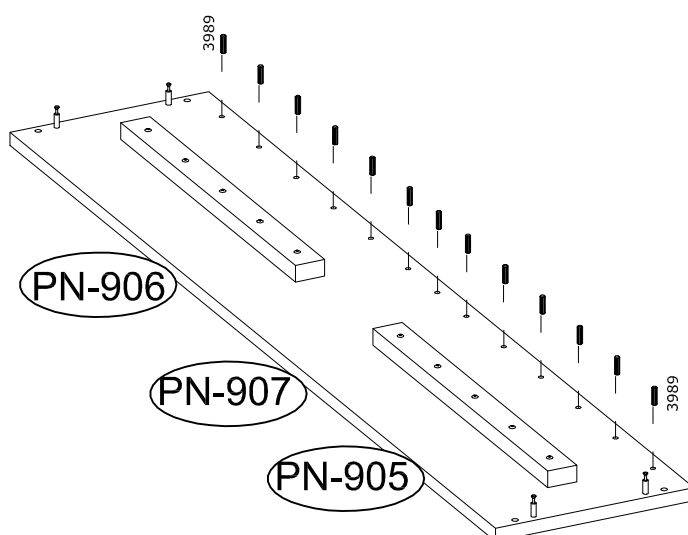
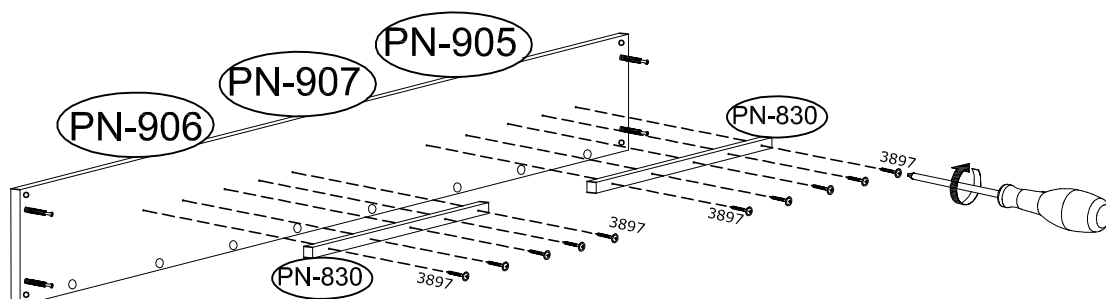
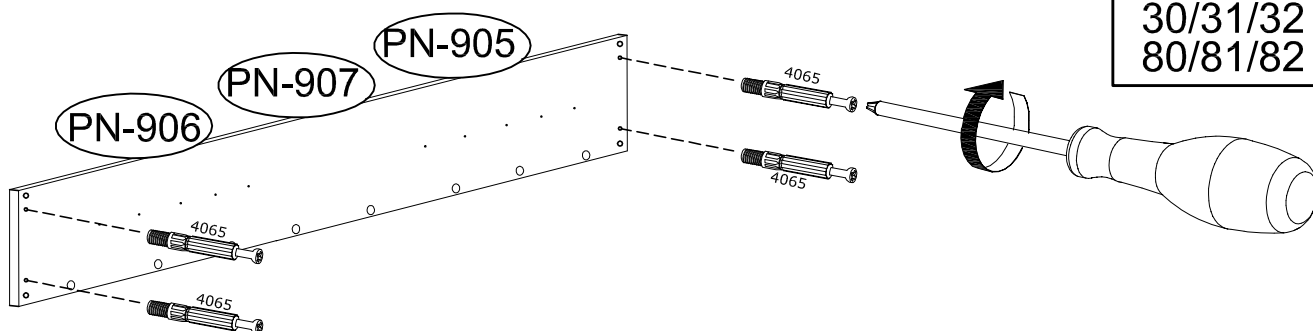
PANAREA
30/31/32
80/81/82



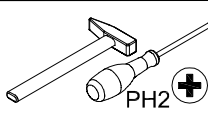
6

4065  x4	3897  Ø4,0x45 mm x10	3989  x13		  PH2
---	---	--	--	---

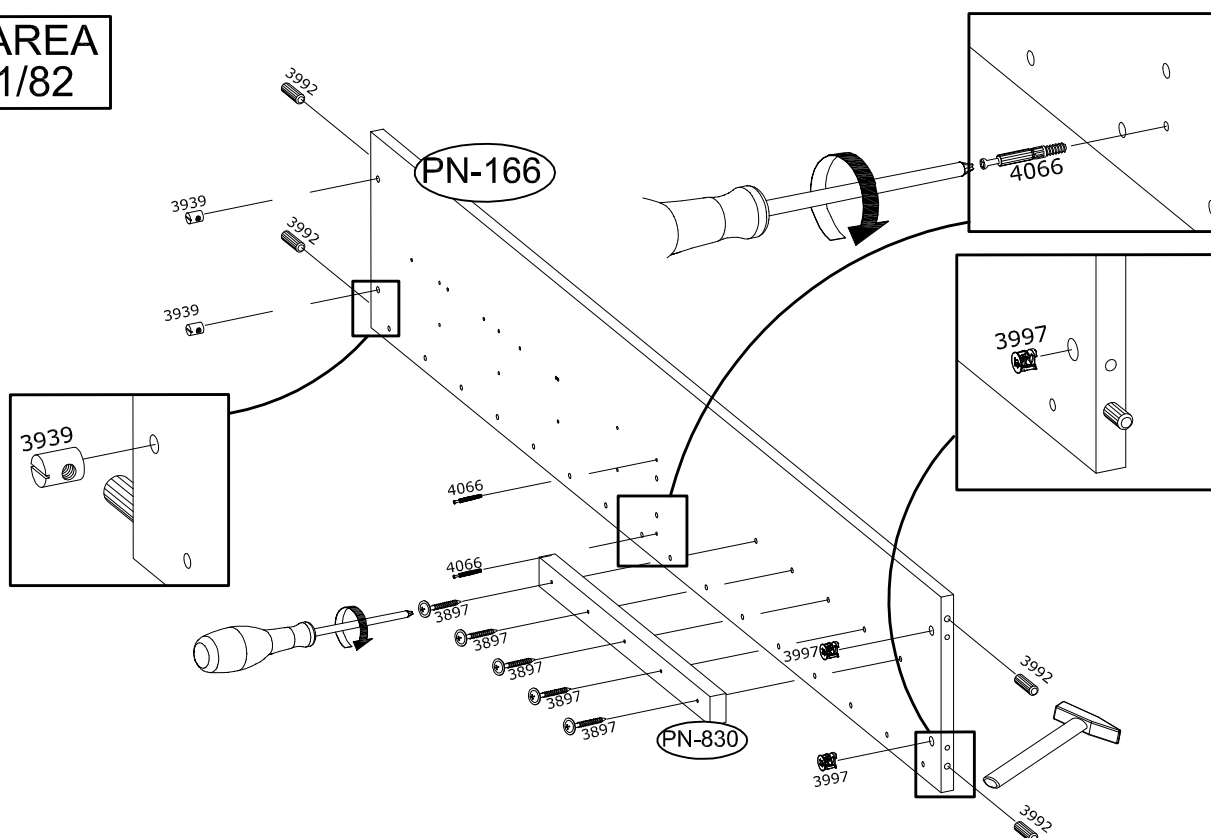
PANAREA
30/31/32
80/81/82



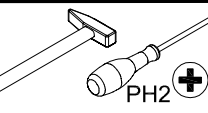
7

3992  x4	4066  x2	3939  x2	3897  x5	3997  x2	 PH2
---	---	---	---	---	--

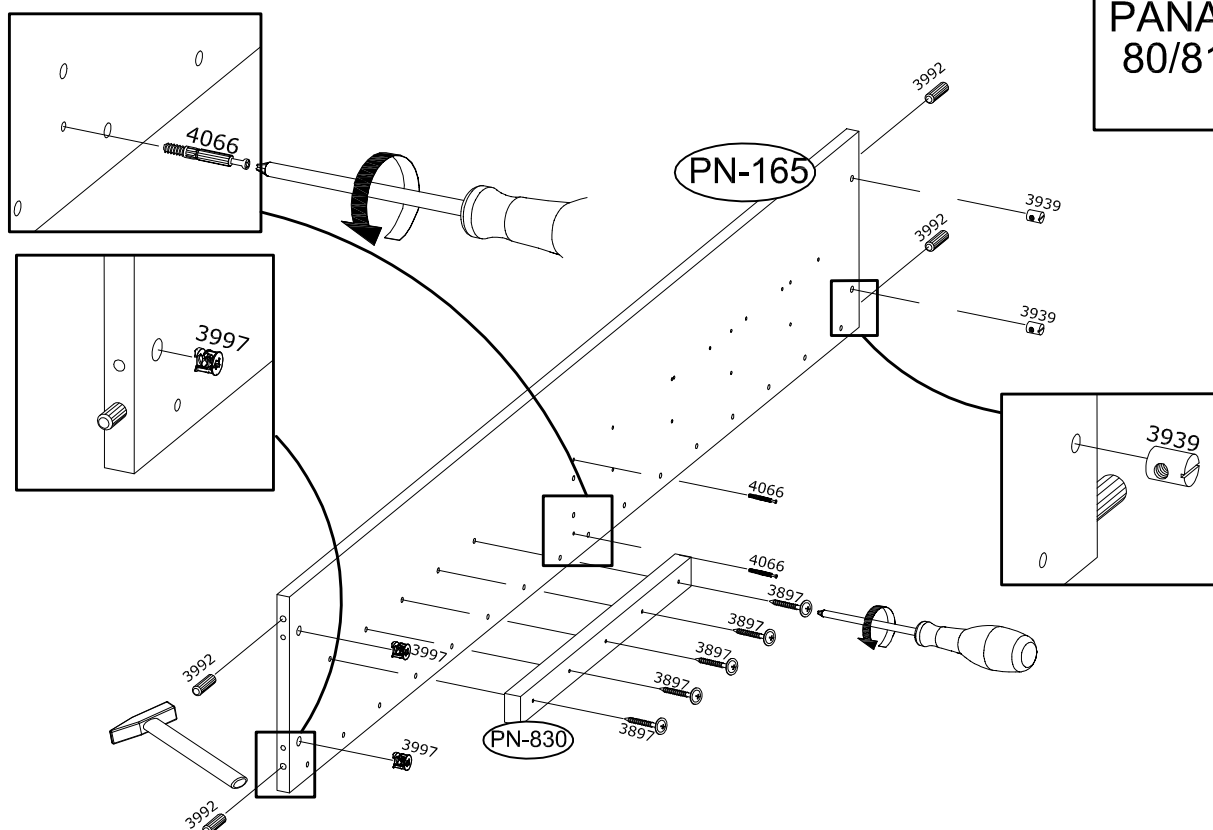
PANAREA
80/81/82



8

3992  x4	4066  x2	3939  x2	3897  x5	3997  x2	 PH2
---	---	---	---	---	--

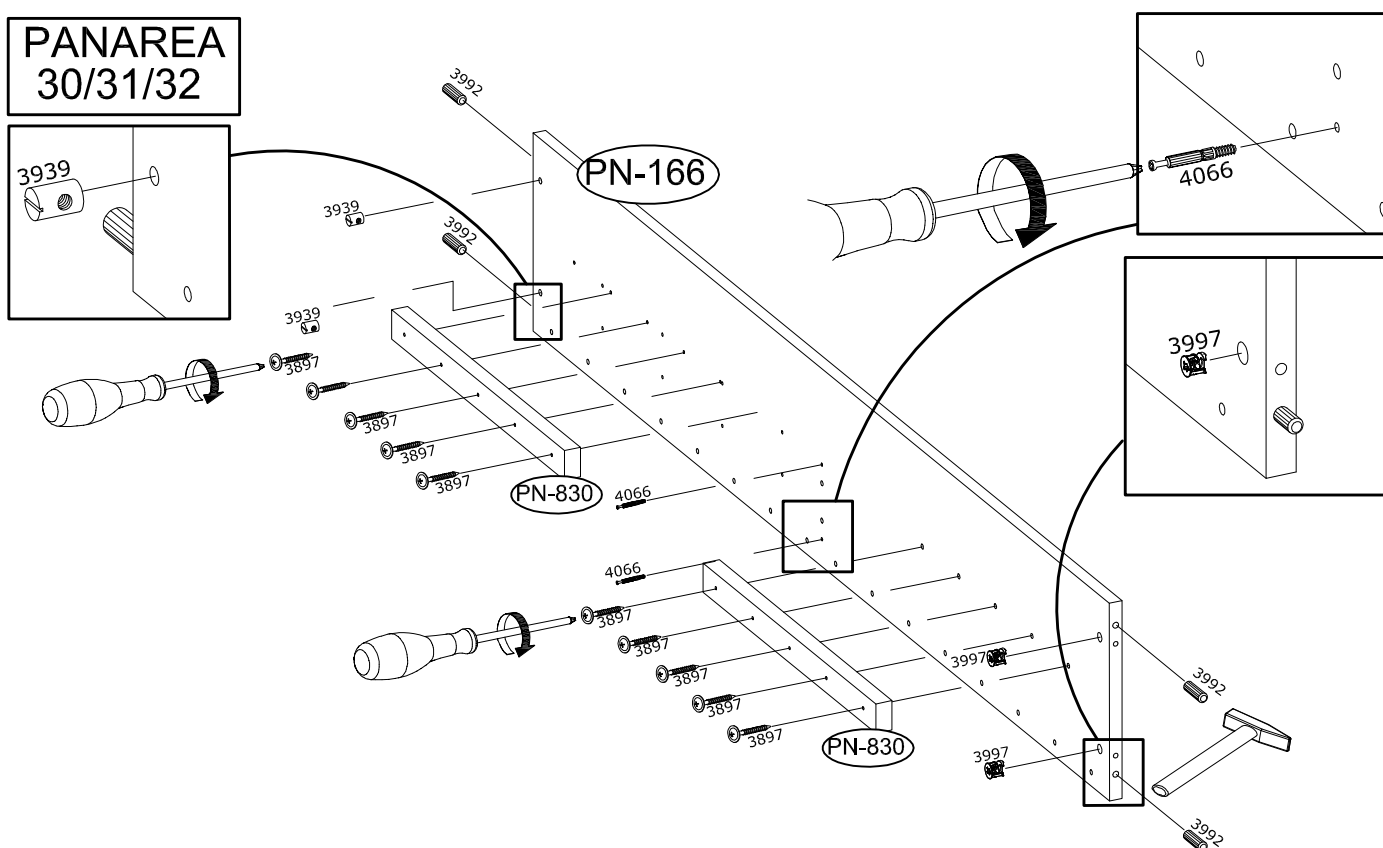
PANAREA
80/81/82



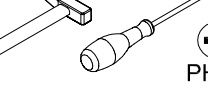
7

3992  x4	4066  x2	3939  x2	3897  x5	3997  x2	 PH2
---	---	---	---	---	--

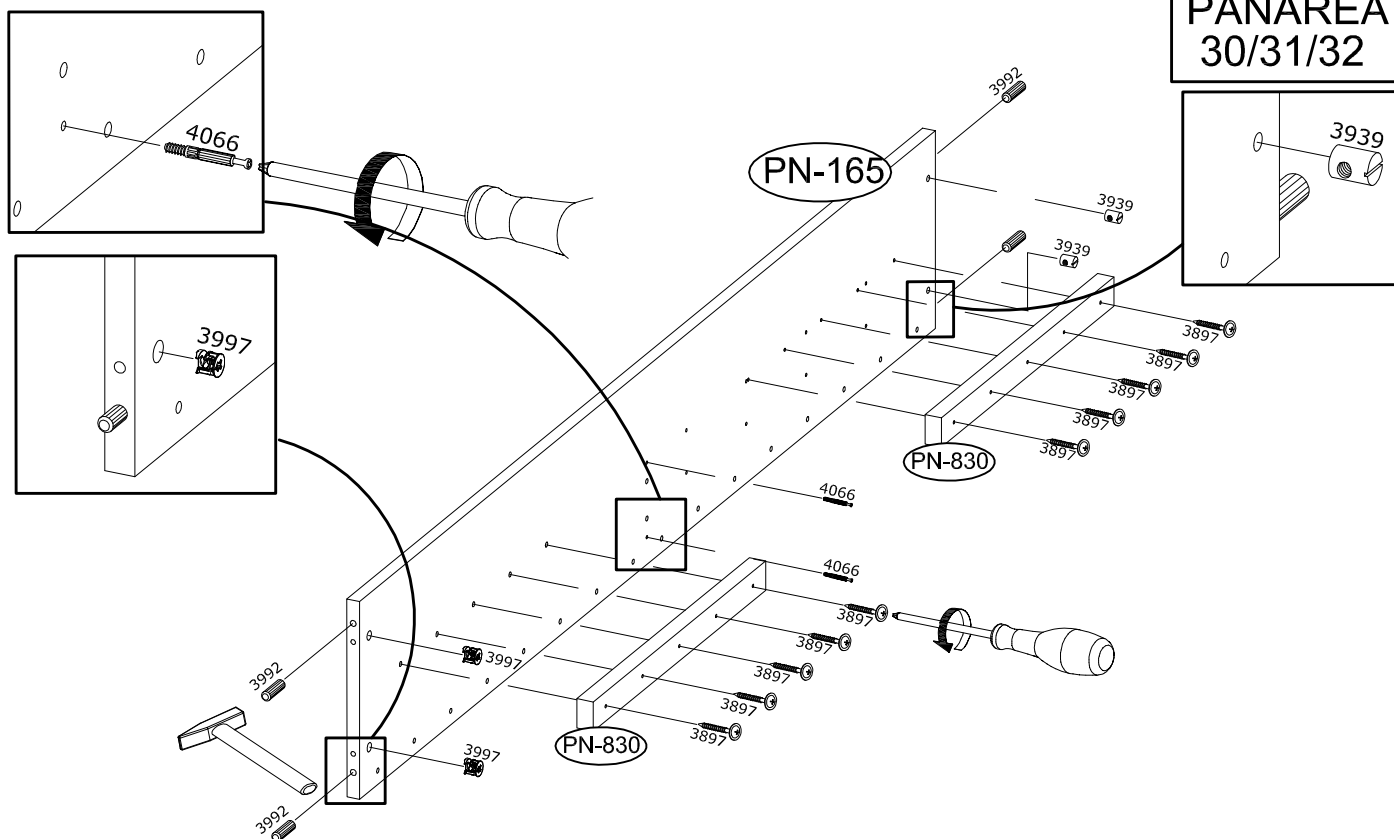
PANAREA
30/31/32



8

3992  x4	4066  x2	3939  x2	3897  x5	3997  x2	 PH2
---	---	---	---	---	--

PANAREA
30/31/32

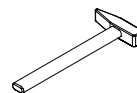


9

3989



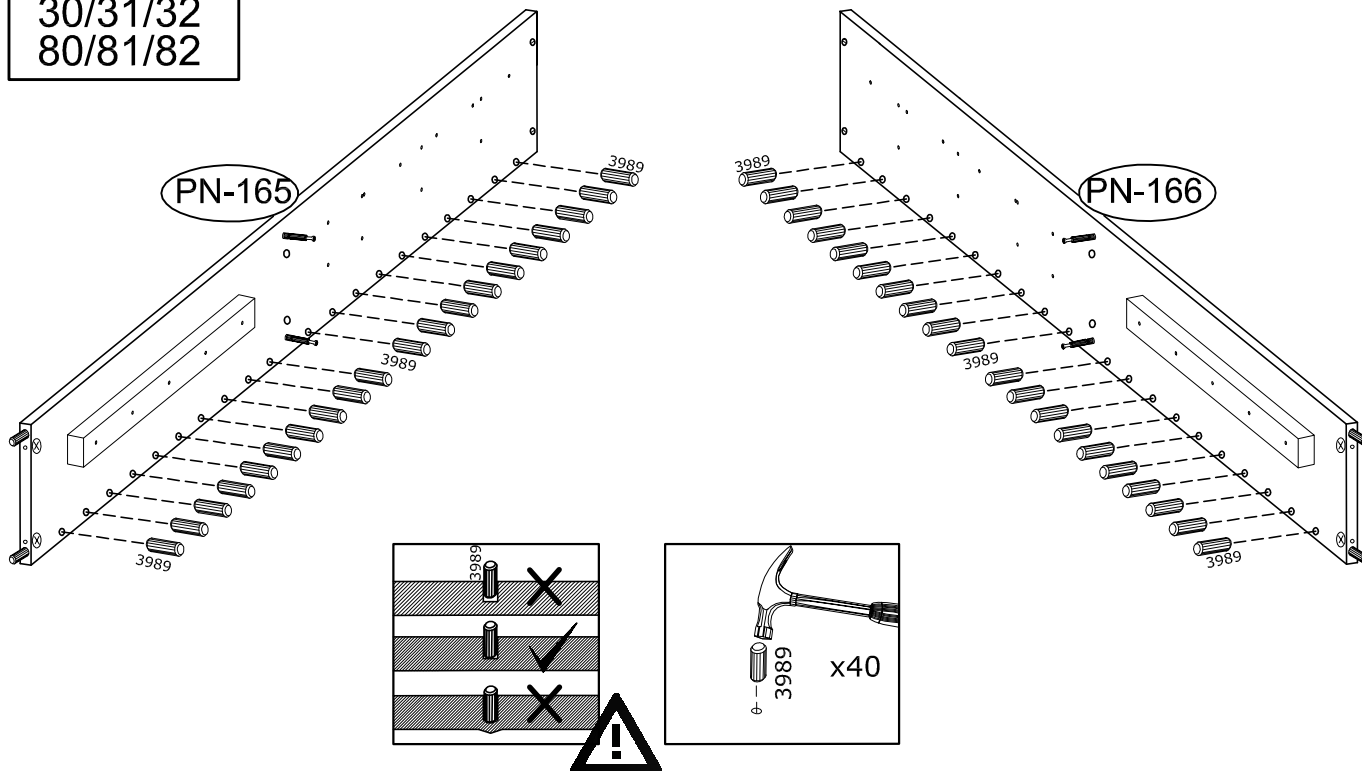
x40



PANAREA

30/31/32

80/81/82



10

3991



Ø8x50 mm x12

3989

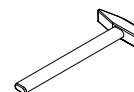


x4

3996



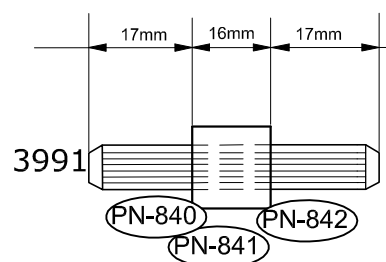
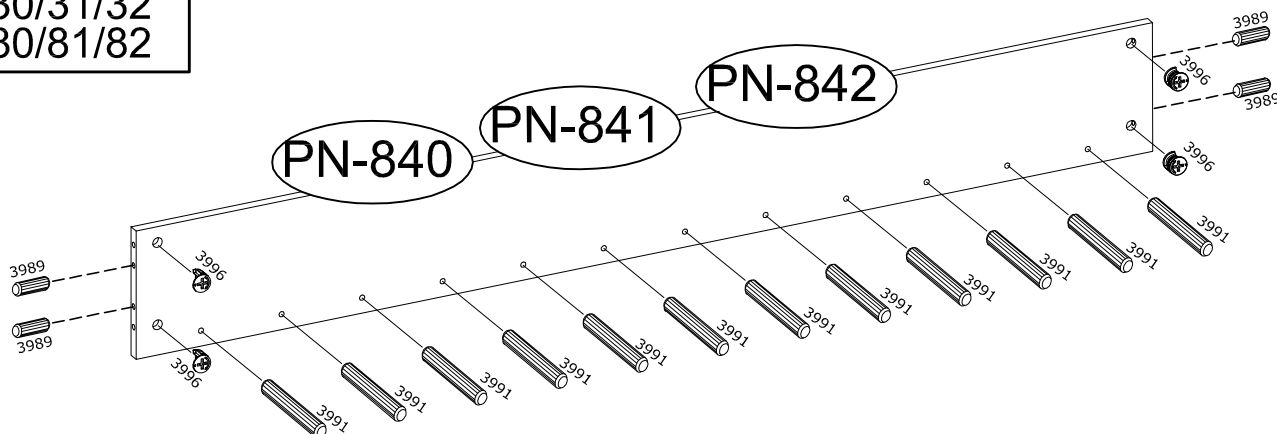
x4



PANAREA

30/31/32

80/81/82

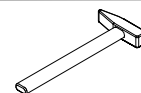


11

3975

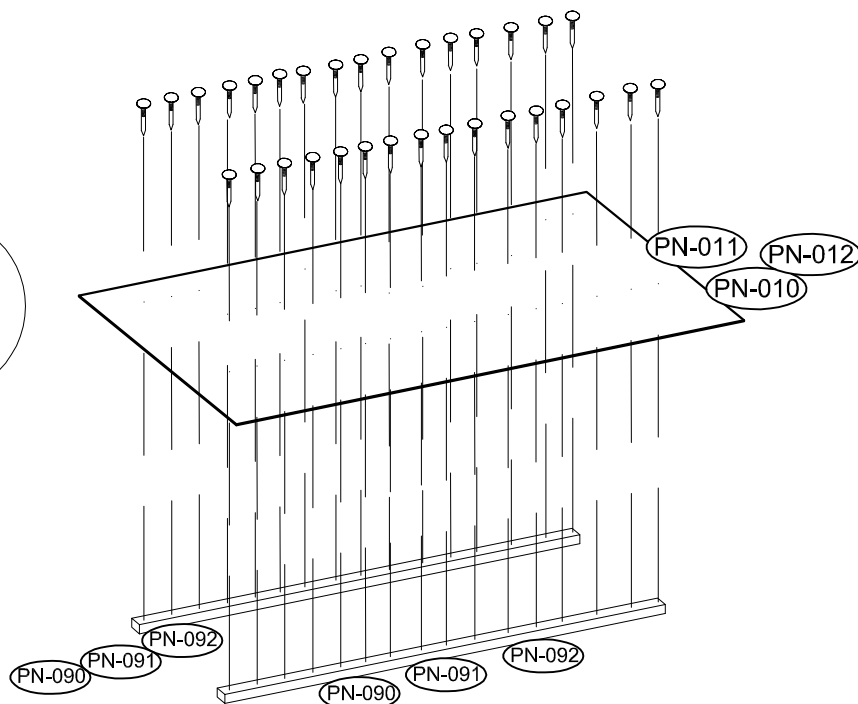


x70



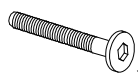
PANAREA
30/31/32
80/81/82

x2



12

146787



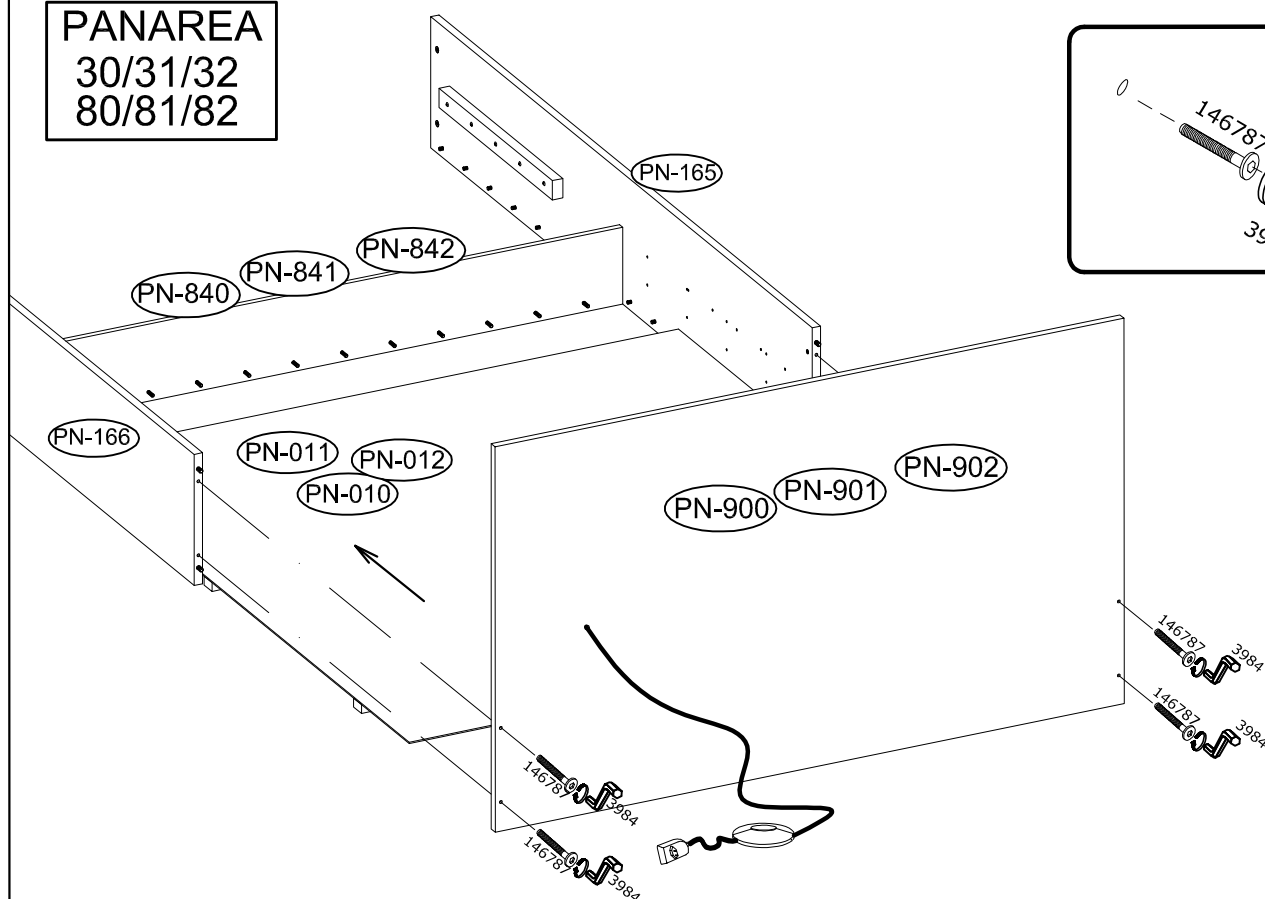
x4

3984



x1

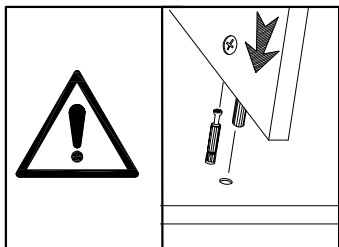
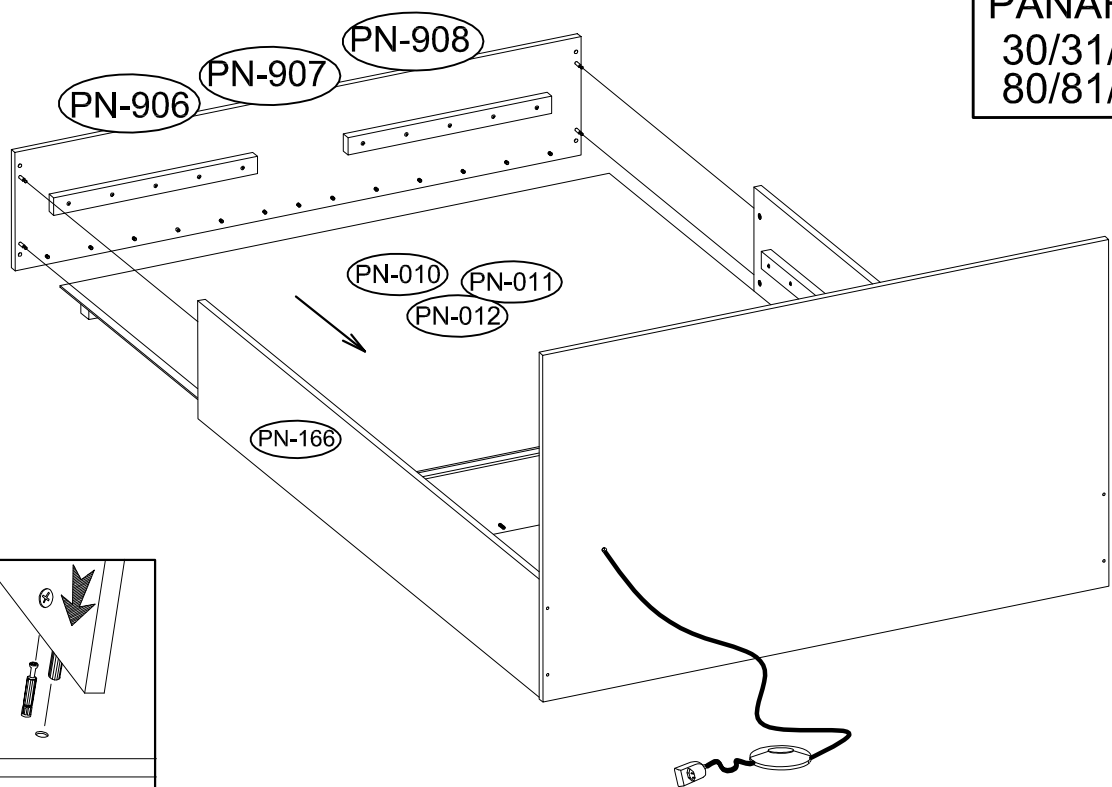
PANAREA
30/31/32
80/81/82



13



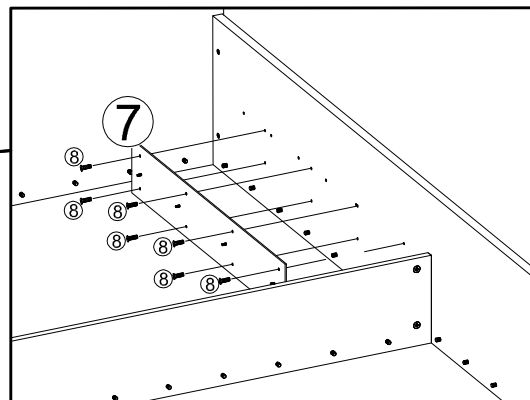
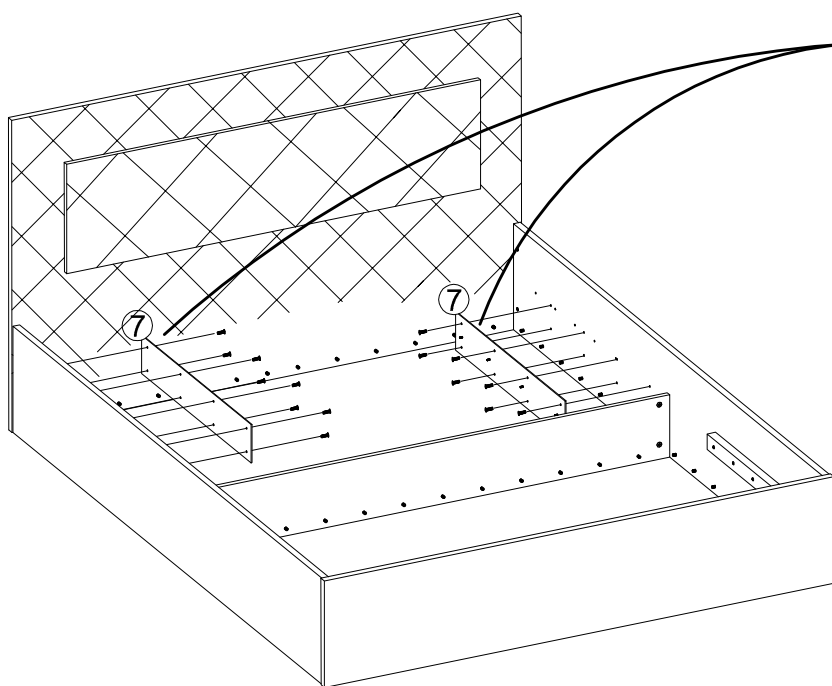
PANAREA
30/31/32
80/81/82



14



PANAREA
80/81/82



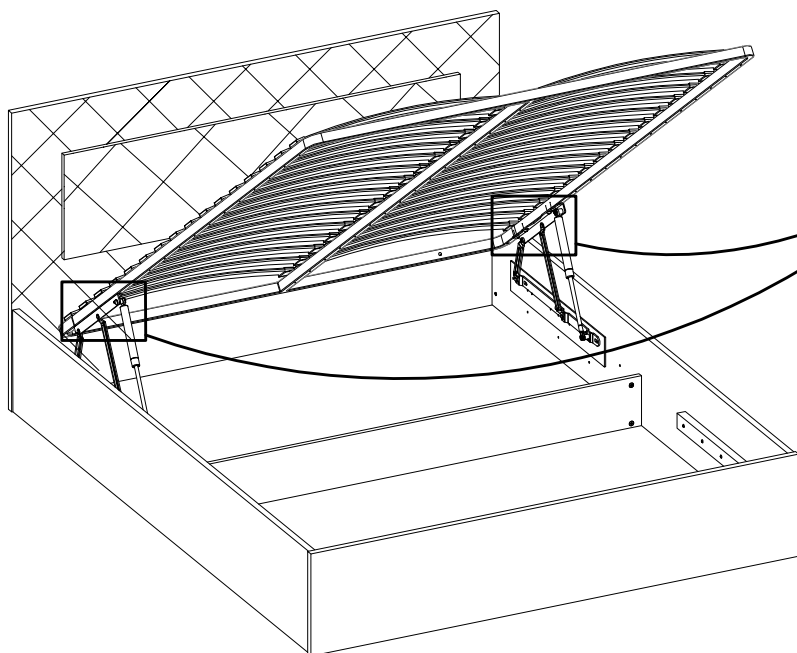
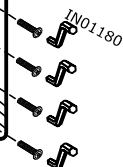
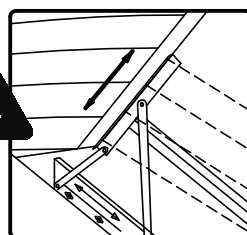
15

IN01180



x1

PANAREA
80/81/82



- | | |
|--|--|
| D Sicherheits- und Pflegehinweise | GB Safety and maintenance tips |
| FR Conseils de sécurité et d'entretien | IT Consigli per la sicurezza e la manutenzione |
| NL Veiligheids- en onderhoudstips | PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji |
| CZ Tipy pro bezpečnost a údržbu | SK Tipy na bezpečnosť a údržbu |
| HU Biztonsági és karbantartási tanácsok | RO Sfaturi de siguranță și întreținere |
| TR Güvenlik ve bakım ipuçları | RU Советы по безопасности и обслуживанию |
| ES Instruções de segurança e manutenção | PT Instruções de segurança e manutenção |
| SRB Савети за безбедност и одржавање | HR Savjeti za sigurnost i održavanje |
| SL Nasveti za varnost in vzdrževanje | LT Saugos ir priežiūros patarimai |
| LV Drošības un apkopes padomi | EE Ohutus- ja hooldusnõuanded |

